

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	Raad	
2003/C 149/01	Conclusies van de Raad van 13 mei 2003 betreffende „Het concurrentievermogen van de industrie in een uitgebreid Europa”	1
2003/C 149/02	Conclusies van de Raad van 13 mei 2003 betreffende „De versterking van het Europees innovatiebeleid”	4
2003/C 149/03	Conclusies van de Raad van 13 mei 2003 over „Aanpassing van het beleid op het gebied van e-zakendoen aan de veranderende omgeving”	7
2003/C 149/04	Conclusies van de Raad van 13 mei 2003 betreffende „Europese defensie — Industriële en marktvraagstukken: naar een EU-beleid voor defensiematerieel”	9
2003/C 149/05	Resolutie van de Raad van 13 mei 2003 over „De ontwikkeling van een overkoepelend Europees ruimtevaartbeleid”	10
	Commissie	
2003/C 149/06	Wisselkoersen van de euro	11
2003/C 149/07	Inleiding van een herzieningsprocedure bij het vervallen van de antidumpingmaatregelen ten aanzien van touw van synthetische vezel uit India	12
2003/C 149/08	Inleiding van een herzieningsprocedure op grond van artikel 12 van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad in verband met de antidumpingmaatregelen ten aanzien van sulfanilzuur uit de Volksrepubliek China	14
2003/C 149/09	Bekendmaking van de besluiten van lidstaten waarbij exploitatievergunningen worden verleend of ingetrokken, overeenkomstig artikel 13, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2407/92 betreffende de verlening van exploitatievergunningen aan luchtvaartmaatschappijen	15

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2003/C 149/10	Bekendmaking overeenkomstig artikel 19, lid 3, van Verordening nr. 17 van de Raad betreffende een verzoek tot negatieve verklaring of vrijstelling op grond van artikel 81, lid 3, van het EG-Verdrag (Zaak COMP/C2/38.287 — Telenor/Canal+/Canal Digital) ⁽¹⁾	16
2003/C 149/11	Mededeling aan de exporteurs	18
2003/C 149/12	Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.3160 — CVC Funds/Viterra) ⁽¹⁾	18
2003/C 149/13	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.3195 — Heineken/BBAG) ⁽¹⁾	19
Rectificaties		
2003/C 149/14	Rectificatie van de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen — Tweede aanvulling op de tweeëntwintigste volledige uitgave (PB C 110 A van 8.5.2003)	20

I

(Mededelingen)

RAAD

CONCLUSIES VAN DE RAAD

van 13 mei 2003

betreffende „Het concurrentievermogen van de industrie in een uitgebreid Europa”

(2003/C 149/01)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

1. HERINNEREND AAN:

- de conclusies van de Europese Raad van Lissabon over de strategie om de EU uiterlijk in 2010 te doen uitgroeien tot de meest concurrerende en dynamische kenniseconomie van de wereld, die in staat is tot duurzame economische groei met meer en betere banen en een hechter sociale samenhang, en de verdere uitwerking van deze strategie door de Europese Raden van Stockholm, Göteborg en Barcelona;
- de conclusies van de Europese Raad van Barcelona, die van oordeel was dat de totale uitgaven voor O & O en innovatie in de Unie verhoogd zouden moeten worden zodat zij tegen 2010 3 % van het BBP benaderen;
- de conclusies van de Europese Raad van Sevilla waarin met voldoening kennis werd genomen van het actieplan ter vereenvoudiging en verbetering van de regelgeving;
- de conclusies van de Europese Raad van Kopenhagen over de uitbreiding;
- de conclusies van de Raad van 3 maart 2003 over de bevordering van ondernemerschap en kleine bedrijven;
- de op 3 maart 2003 aangenomen bijdrage van de Raad Concurrentievermogen aan de voorjaarsbijeenkomst van 2003 van de Europese Raad;
- de conclusies van de Europese Raad van Brussel van 20 en 21 maart 2003, waarin wordt geconstateerd dat „voor de verbetering van het Europese concurrentievermogen een nieuwe aanpak van het industriebeleid van belang is”,

2. IS INGENOMEN MET de mededeling van de Commissie „Het industriebeleid na de uitbreiding” waarin het belang wordt onderstreept van de bijdrage die door de industrie aan het concurrentievermogen wordt geleverd,

3. BESEFT:

- dat de vertraging van de productiviteitsgroei in de EU een uitdaging betekent om de doelstellingen van de strategie van Lissabon te bereiken en dat doeltreffende maatregelen moeten worden getroffen om hieraan het hoofd te bieden;
- het belang van de kansen en uitdagingen in de industriector die voortvloeien uit de uitbreiding van de Europese Unie, alsook die welke in het bijzonder het gevolg zijn van de technologische en de organisatorische veranderingen, van de nieuwe maatschappelijke eisen en van de mondialisering, inclusief een heviger concurrentie op de wereldmarkten; beseft tevens dat de mondiale kadervoorwaarden gewijzigd zijn;
- de cruciale rol die de industrie te spelen heeft bij de uitvoering van de tijdens de Europese Raad van Lissabon vastgestelde doelstellingen en in het kader van de strategie van de Europese Unie voor duurzame ontwikkeling;
- de noodzaak tot herijking van het beleid betreffende het concurrentievermogen van de industrie, die terug is te vinden in diverse resoluties en conclusies van de Raad en/of in verschillende teksten en mededelingen van de Commissie, met het doel dit beleid aan de huidige omstandigheden aan te passen, als onderdeel van de — horizontale — taak van de Raad ervoor te zorgen dat bij de bevordering van concurrentievermogen en groei een geïntegreerde benadering wordt gevolgd,

4. BENADRUKT HET VOLGENDE:

- industriebeleid is horizontaal van aard en impliceert dat de instrumenten van het ondernemingenbeleid toegepast worden. Het heeft ten doel kadervoorwaarden te scheppen die het industrieel concurrentievermogen bevorderen, met inachtneming van de specifieke behoeften en eigenschappen van de afzonderlijke sectoren;

- met het oog op de samenhang tussen de verschillende sectoren van het Gemeenschapsbeleid moet het evenwicht tussen de drie pijlers van duurzame ontwikkeling — de economische, de sociale en de milieupijler — zodanig zijn dat het concurrentievermogen erdoor versterkt wordt;
- bij een doeltreffend industriebeleid moet worden gestreefd naar een juist evenwicht tussen de verschillende doelstellingen van de communautaire beleidssectoren die van invloed zijn op het concurrentievermogen van de industrie;
- het is van belang actief te streven naar de ontwikkeling van kennis, innovatie en ondernemerschap, die als sleutelfactoren van invloed zijn op het concurrentievermogen van de industrie;
- bij het concipiëren en toepassen van het industriebeleid behoort terdege aandacht besteed te worden aan de behoeften van kleine ondernemingen;
- industrie en dienstverlening zijn onderling afhankelijk; deze sectoren zijn van belang voor het concurrentievermogen van de EU en hierbij moet rekening worden gehouden met de specifieke behoeften van het MKB;
- een hoog niveau van sociale samenhang, opleiding en onderwijs zijn kernaspecten van zowel de kennis-economie als het concurrentievermogen;
- het mededingingsbeleid is van belang bij de versterking van het mondiale concurrentievermogen van de industrie, waarbij ervoor moet worden gezorgd dat het mededingings- en het industriebeleid elkaar aanvullen en wederzijds versterken;
- een spoedige uitvoering van het actieplan inzake risicokapitaal in de gehele EU is belangrijk;
- het is van belang dat met betrekking tot het oprichten en ontwikkelen van bedrijven in Europa de interne markt, inclusief de dienstenmarkt, volledig verwezenlijkt wordt;
- een goed ontwikkelde infrastructuur en geïntegreerde netwerken voor energie, vervoer en telecommunicatie zijn onontbeerlijk voor de goede werking van de interne markt en voor het concurrentievermogen, in het bijzonder met het oog op de uitbreiding. In dit verband moeten de door de Europese Raad van Barcelona gestelde doelen volledig worden bereikt, en moet de nodige aandacht worden geschonken aan de diensten van algemeen belang;
- de voor het bedrijfsklimaat en de industrie noodzakelijke kaderregelingen, instellingen en instrumenten moeten beschikbaar zijn en doeltreffend functioneren;

- de ondernemingen moeten worden aangemoedigd doeltreffend gebruik te maken van informatie- en communicatietechnologieën, nieuwe managementtechnieken en personeelsopleiding teneinde de productiviteit aanzienlijk op te voeren, en moeten meer investeren in O & O en innovatie,

5. VERZOEKT DE LIDSTATEN EN DE TOETREDENDE LANDEN:

- via hun instrumenten voor industriebeleid actief deel te nemen aan de verwezenlijking van de doelstellingen van de strategie van Lissabon en de strategie voor duurzame ontwikkeling;
- ernaar te streven de samenhang tussen de verschillende nationale en regionale beleidssectoren die van invloed zijn op het concurrentievermogen van de industrie te verbeteren;
- waar passend, het beginsel „eerst aan de kleintjes denken” toe te passen bij het ontwerpen van nieuwe of het herzien van bestaande wetgevingsinstrumenten;
- een bijdrage te leveren tot de verbetering van het concurrentievermogen van de Europese industrie door bij toekomstige wetgeving systematisch een effectbeoordeling met inachtneming van de nationale praktijken en rechtsstelsels toe te passen, alsook overleg te plegen, met name door de belanghebbenden ten volle bij een en ander te betrekken;
- ervoor te zorgen dat innovatie en onderzoek worden aangemoedigd door de opkomst van innoverende groepen en netwerken te vergemakkelijken en te stimuleren om aldus het concurrentievermogen van de industrie te versterken en het ondernemingsklimaat te verbeteren;
- alle noodzakelijke stappen te doen om een duurzame en zichtbare verbetering te bewerkstelligen in de werking van de interne markt, in het bijzonder door de omzetting van desbetreffende communautaire wetgeving te versnellen;
- voort te gaan met hun inspanningen om het concurrentiebeleid te handhaven en de totale omvang van de overheidssteun te verminderen en te richten op horizontale doelstellingen van gemeenschappelijk belang, zoals doelstellingen ter bevordering van de samenhang en met name O & O en innovatie,

6. VERZOEKT DE COMMISSIE:

- intensiever te werken aan een nieuwe aanpak van het industriebeleid;
- regelmatig verslag uit te brengen over de vorderingen en in het bijzonder over de manieren waarop de verschillende sectoren van het communautaire beleid die een effect hebben op het concurrentievermogen van de industrie beter geïntegreerd kunnen worden;

- verder te werken aan het actieplan „Vereenvoudiging en verbetering van de regelgeving”, en daarin het beginsel „eerst aan de kleintjes denken” op te nemen en de regelgeving die van invloed is op het concurrentievermogen te verbeteren, vooral via de nieuwe aanpak van het productbeleid en het ontwikkelen van Europese normen, en in voorkomend geval de toepassing van alternatieven voor wetgeving te evalueren om een al te zware administratieve belasting te voorkomen;
 - de uitvoerige effectbeoordeling en systematische raadpleging van belanghebbende partijen over alle belangrijke voorgestelde EU-wetgeving verder te ontwikkelen om ervoor te zorgen dat met betrekking tot de beleidssectoren die het concurrentievermogen van het bedrijfsleven raken een evenwichtige aanpak wordt gevolgd, en er tevens voor te zorgen dat de Europese ondernemingen in de mondiale economie onder gelijke voorwaarden kunnen concurreren;
 - de Raad zo spoedig mogelijk op de hoogte te brengen van voorstellen die zullen worden onderworpen aan een uitgebreide effectbeoordeling, en van de resultaten ervan, indien beschikbaar, waardoor het gemakkelijker zal worden te bepalen welke voorstellen waarschijnlijk veel invloed zullen hebben op het concurrentievermogen;
 - onderzoek te doen naar het concurrentievermogen van die industriële sectoren die momenteel in dit opzicht voor grote uitdagingen staan, en zo nodig alle nuttige initiatieven voor te leggen waardoor hun concurrentievermogen kan worden verbeterd, en daarbij rekening te houden met de MKB-dimensie;
 - zich te buigen over de context van industrietakken in ontwikkeling teneinde economische activiteiten en een nieuwe leidende rol op mondiaal niveau op basis van nieuwe technologieën te stimuleren;
 - een analyse te verrichten van de behoeften en specifieke kenmerken van de industrie en van de gevolgen van de uitbreiding voor het concurrentievermogen en rekening te houden met het resultaat daarvan bij het voorstellen van nieuwe initiatieven;
 - zich te vergewissen van de bijdrage van diensten tot het concurrentievermogen van de Europese industrie, in de ruimere context van de dienstenstrategie van de Commissie,
7. VERZOEKT DE LIDSTATEN, DE TOETREDENDE LANDEN EN DE COMMISSIE:
- regelmatig informatie uit te wisselen over hun respectieve beleid inzake industrie en concurrentievermogen en voort te bouwen op het volgen van de beste procedure om de kritieke factoren in kaart te brengen en beleidsaanbevelingen te doen;
 - na te gaan hoe synergie tot stand kan worden gebracht en, op verschillende gebieden, de uitwisseling van informatie en beste praktijken met betrekking tot het industriebeleid te verbeteren en zich daarbij vooral te richten op de concrete uitvoering, met inachtneming van nationale en regionale specifieke kenmerken, en met toepassing van een open coördinatiemethode, die een collegiale toetsing, op basis van vrijwilligheid, omvat;
 - binnen het kader van de lopende werkzaamheden bij de Raad over een geïntegreerde strategie op het stuk van het concurrentievermogen, een scenario op te stellen over concrete manieren waarop door het industriebeleid een bijdrage kan worden geleverd aan het bereiken van de doelstellingen van Lissabon, in het bijzonder in het kader van een strategie voor duurzame ontwikkeling, en toe te zien op de geboekte vooruitgang.
-

CONCLUSIES VAN DE RAAD**van 13 mei 2003****betreffende „De versterking van het Europees innovatiebeleid”**

(2003/C 149/02)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

3. ERKENT HETGEEN VOLGT:

1. HERINNEREND AAN:

- de conclusies van de Europese Raad van Lissabon over de strategie om tegen 2010 van de EU de meest concurrerende en dynamische kenniseconomie van de wereld te maken die in staat is tot duurzame economische groei met meer en betere banen en een hechtere sociale samenhang en de verdere uitwerking van deze strategie door de Europese Raad in Stockholm, Göteborg en Barcelona;
- de conclusies van de Raad van 5 december 2000 over innovatie als factor van het concurrentievermogen;
- de conclusies van de Europese Raad van Barcelona volgens welke alle inspanningen op het gebied van O & O en innovatie in de Unie aanzienlijk moeten worden opgevoerd;
- de conclusies van de Europese Raad van Kopenhagen betreffende de uitbreiding;
- de conclusies van de Raad van 3 maart 2003 over de bevordering van ondernemerschap en kleine bedrijven;
- de op 3 maart 2003 goedgekeurde bijdrage van de Raad Concurrentievermogen aan de voorjaarsbijeenkomst 2003 van de Europese Raad;
- de conclusies van de Europese Raad van Brussel van 20 en 21 maart 2003, waarin voorrang wordt gegeven aan innovatie en ondernemerschap en wordt benadrukt dat Europa meer moet doen om ideeën om te zetten in werkelijke toegevoegde waarde,

2. IS INGENOMEN MET

- de mededeling van de Commissie „Innovatiebeleid: actualisering van de aanpak van de Europese Unie in de context van de strategie van Lissabon”, waarin het multidimensionale karakter van het innovatieverschijnsel wordt benadrukt;
- het voornemen van de Commissie om meer werk te maken van de ondersteuning van een Europees innovatiebeleid dat bijdraagt tot de versterking van het Europese concurrentievermogen en de vorderingen op weg naar een kenniseconomie,

- innovatieve activiteit, die onder meer wordt gestimuleerd door een hoog concurrentieniveau tussen de ondernemingen, is een kernfactor bij het stimuleren van productiviteitsgroei en concurrentievermogen;
- innovatieve activiteiten en technologische doorbraken zijn kernfactoren om duurzame ontwikkeling tot stand te brengen;
- de volledige reikwijdte en belangrijkheid van het innovatieverschijnsel vereist de ontwikkeling van een beter inzicht in de drijfveren van innovatie in de Europese context;
- de uitbreiding houdt de mogelijkheid in om de innovatieprestaties van de Unie sterk te veranderen en aldus nieuwe kansen en uitdagingen te creëren;
- de EU moet de omgeving voor innovatie verbeteren teneinde de kloof met haar belangrijkste handelspartners te dichten;
- ondernemingen spelen een centrale rol in het innovatieproces, en innovatiebeleid moet hun gedrag, hun capaciteiten en hun operationele omgeving positief beïnvloeden;
- innovatiebeleid moet een onderdeel vormen van een samenhangend kader voor een beleid tot ontwikkeling van het concurrentievermogen van Europese ondernemingen;
- innovatiebeleid moet in voorkomend geval worden aangevuld met een sectorale dimensie, onder meer met betrekking tot specifieke technologieën;
- toegang tot financieringsbronnen is een absolute voorwaarde om voor innovatieve ondernemingen gunstige omstandigheden te creëren, vooral voor kleine bedrijven; de innovatie-initiatieven van de Europese Investeringsbank kunnen hierbij een belangrijke rol spelen;
- het zesde OTO-kaderprogramma en de ontwikkeling van de Europese Onderzoeksruimte (EOR), met inbegrip van betere synergieën met Europese initiatieven en gecoördineerde gemeenschappelijke inspanningen als Eureka, moeten een belangrijke rol spelen bij het aanmoedigen en stimuleren van innovatie;

- speerpunttechnologieën, geavanceerde technologieën en technologieën van strategische aard, zoals ruimtevaart-technologie, geavanceerde informatie- en communicatie-technologie, biotechnologie en O & O op het gebied van veiligheid en defensie, kunnen een belangrijke rol spelen bij het stimuleren van innovatie en concurrentievermogen;
- de uitwisseling van goede praktijken en ervaringen binnen de Unie alsmede de beperking van de belemmeringen voor innovatie kunnen bijdragen tot betere innovatieprestaties van de Unie in haar geheel om de doelstellingen van Lissabon te verwezenlijken;
- de gemeenschappelijke politieke benadering waarover de Raad op 3 maart 2003 overeenstemming heeft bereikt, geeft een sterke impuls aan het Gemeenschapsoctrooi, dat van cruciaal belang is voor het beschermen van intellectuele eigendom en het stimuleren van innovatie,

4. BENADRUKT HETGEEN VOLGT:

- innovatie is meer dan technologische innovatie en kan vele andere vormen aannemen, zoals de ontwikkeling van nieuwe zakelijke concepten, nieuwe wijzen van distributie, marketing of ontwerp en wijzigingen op het gebied van organisatie of presentatie;
- de snelheid en de efficiëntie waarmee innovatie zich door de economie verspreidt, zijn kritieke elementen voor de productiviteit, de economische groei en het scheppen van werkgelegenheid; geavanceerde elektronische communicatie is een krachtig instrument in de informatiemaatschappij, dat dit proces mee voortstuwt;
- ondernemingen moeten als centraal voor innovatie in Europa worden beschouwd en kleine bedrijven moeten gebruik kunnen maken van betere bedrijfsondersteunende diensten waardoor de toegang tot technische, financiële en juridische informatie en adviesverlening worden vergemakkelijkt;
- het ontstaan van nieuwe bedrijven, zoals op nieuwe technologieën gebaseerde bedrijven, en spin-offs, zoals die welke uit universiteiten en uit particuliere kennisbedrijven voortkomen, vormt in vele sectoren een sterke drijfveer voor innovatie; juist die bedrijven vertonen dikwijls een sterk groeipotentieel;
- O & O en technologieoverdracht zijn essentieel voor economische groei op lange termijn, maar moeten vergezeld gaan van maatregelen ter vergemakkelijking van de succesvolle exploitatie van de resultaten, zoals prototypen, testen en aanpassen, engineering, re-engineering en demonstratie;
- een efficiënte samenwerking tussen de wetenschappelijke sector en de industrie is één van de belangrijkste factoren om innovatie in ondernemingen te bevorderen;
- de bedrijfsinvesteringen in O & O en innovatie in de Unie moeten worden verhoogd zodat de doelstelling

van Barcelona — een streefcijfer van 3 % van het BBP — dichterbij wordt gebracht;

- maatregelen ter ondersteuning van het scheppen van raamvoorwaarden zoals zeer concurrerende markten, goed functionerende kapitaalmarkten, ook voor start- en risicokapitaal, een kritische consumentenvraag en een ondersteunend regelgevingskader zijn bevorderlijk voor innovatie;
- publiek-private partnerschappen, vooral op het gebied van O & O, ook door het gebruik van ondersteunende infrastructuur zoals wetenschapsparken en starterscentra, dragen bij tot de efficiëntie van overheidsinvesteringen in innovatie;
- voor innovatie is flexibel, mobiel en geschoold personeel vereist; om te evolueren naar een kenniseconomie moet de kwaliteit van onderwijs en opleiding, met inbegrip van beroepsopleiding, worden verbeterd,

5. BEVESTIGT dat de ontwikkeling van een Europees innovatiebeleid met name het volgende vereist:

- interactie met andere beleidsgebieden ter verbetering van de omgeving voor innovatieve ondernemingen;
- stimulering van marktdynamiek, met inbegrip van het aanvaarden van nieuwe producten door afnemers en het nieuwe concept van „leidende markten”;
- betrokkenheid van de overheidssector als gevolg van zijn rol als voornaamste gebruiker van nieuwe producten en diensten (bv. e-overheid);
- versterking van de regionale dimensie van het innovatiebeleid, met name door de ontwikkeling van kennisclusters,

6. VERZOEKT DE LIDSTATEN EN DE TOETREDENDE LANDEN

- op de innovatiestrategieën voort te bouwen en deze te versterken, en daarbij te zorgen voor een aanpak die goed wordt gecoördineerd tussen de nationale en regionale autoriteiten;
- beleidsdoelstellingen op het gebied van innovatie te definiëren, waaruit de specificiteit van hun respectieve innovatiesystemen, alsook visies op de weg die het meest geschikt is om tot betere innovatieprestaties te komen, blijken;
- gunstige raamvoorwaarden te scheppen die innovatie bevorderen en rekening houden met het specifieke karakter van kleine bedrijven;
- de indicatoren te verbeteren in de context van een bijgewerkt Europees innovatiescorebord en op vrijwillige basis hun eigen kwantitatieve en/of kwalitatieve streefcijfers vast te stellen;

- de nationale bureaus voor de statistiek aan te moedigen om het verzamelen van vergelijkbare, actuele en hoogwaardige statistische gegevens op het gebied van innovatie te verbeteren, waarbij er rekening mee moet worden gehouden dat het verzamelen van de gegevens geen grotere last voor het bedrijfsleven met zich mag meebrengen;
 - innovatie te bevorderen via overheidsdiensten als verstrekkers van adviesdiensten en ondersteunende diensten, als uitvoerders van regelgeving en bestuursrechtelijke voorschriften, en via hun rol als grote afnemers van producten en diensten;
 - regionale en lokale autoriteiten aan te moedigen bij de ontwikkeling van innovatiestrategieën die voortbouwen op specifieke regionale of lokale sterke punten en grensoverschrijdende partnerschappen waarbij alle belanghebbende actoren zijn betrokken;
 - inspanningen te blijven leveren om de toegang van innovatieve bedrijven tot financiering tegen concurrerende prijzen te verbeteren en de mogelijkheid te bezien om innovatie zo nodig aan te moedigen met verschillende vormen van beleidsmatige stimulansen;
 - de overheidssteun indien nodig om te buigen naar het stimuleren van innovatie, waarbij niet uit het oog mag worden verloren dat de overheidssteun over het algemeen moet worden verminderd,
7. VERZOECT DE COMMISSIE
- te zorgen voor een goed gecoördineerde aanpak voor een Europese innovatiestrategie, met name door het verbeteren van de raamvoorwaarden voor innovatie;
 - het Europees innovatiescorebord te verbeteren om rekening te houden met het multidimensionale karakter van innovatie en de samenhang tussen de diverse activiteiten op het gebied van beleidsbenchmarking, zoals het Europees innovatiescorebord, het scorebord ondernemingenbeleid, kerncijfers wetenschap en technologie, te versterken;
 - rekening te houden met het effect van haar initiatieven op de innovatieprestaties van ondernemingen, met name kleine bedrijven;
 - bestaande procedures en processen te versterken die de lidstaten en de toetredende landen in de gelegenheid stellen om van elkaars ervaring met betrekking tot de ontwikkeling en uitvoering van innovatiebeleid te leren;
 - steun te verlenen aan het scheppen van een omgeving die bevorderlijk is voor innovatie en daarbij, met name bij het herzien van het communautair kader voor staatssteun, te bezien wat de beste manier is om rekening te houden met tekortkomingen van de markt bij het genereren en verspreiden van innovatie;
8. VERZOECT DE LIDSTATEN, DE TOETREDENDE LANDEN EN DE COMMISSIE
- samen te werken bij de verdere ontwikkeling van de analyse en de bespreking van het innovatieproces, het innovatiebeleid en de innovatieprestaties;
 - te zorgen voor een passende coördinatie van het innovatiebeleid, op vrijwillige basis, op EU-niveau en op nationaal en regionaal niveau;
 - in het kader van het „Trend Chart on Innovation in Europe”, bestaande processen die lidstaten in de gelegenheid stellen om van elkaars ervaring met betrekking tot de ontwikkeling en uitvoering van innovatiebeleid te leren, te versterken;
 - bijdragen aan het stimuleren van innovatie in de openbare sector door opleidings- en voorlichtingsactiviteiten over beleidsmaatregelen en factoren die de innovatieprestaties van bedrijven mede bepalen, te bevorderen;
 - goede praktijken uit te wisselen en te overwegen om initiatieven op te zetten die op vrijwillige basis zorgen voor onafhankelijke evaluaties van afzonderlijke nationale programma's, regelingen en bureaus die ondersteuning bieden bij de bevordering van innovatie;
 - hun samenwerking te intensiveren en een kader van gemeenschappelijke doelstellingen ter versterking van innovatie in de EU te scheppen en daartoe onder meer een beoordelingsmechanisme op te zetten om de inventaris van de geboekte vooruitgang op te maken, en daarbij de kenmerken van nationale innovatiesystemen en de verscheidenheid van nationale benaderingen te respecteren;
 - zich actief bezig te houden met het vaststellen van de nieuwe maatregelen die vereist zijn om de werkzaamheden van de Raad te steunen om snel gunstiger omstandigheden te scheppen waarin bedrijven kunnen innoveren, teneinde werkelijk bij te dragen aan de verwezenlijking van de doelstellingen van Lissabon.

CONCLUSIES VAN DE RAAD

van 13 mei 2003

over „Aanpassing van het beleid op het gebied van e-zakendoen aan de veranderende omgeving”

(2003/C 149/03)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

3. IS INGENOMEN MET:

1. HERINNEREND AAN:

- de conclusies van de Europese Raad van Lissabon over de strategie om de EU uiterlijk in 2010 te doen uitgroeien tot de meest concurrerende en dynamische kenniseconomie van de wereld, die in staat is tot duurzame economische groei met meer en betere banen en een hechtere sociale samenhang, en de verdere uitwerking van deze strategie door de Europese Raden van Stockholm, Göteborg en Barcelona;
- het Europees Handvest voor kleine bedrijven waarin wordt opgeroepen tot het creëren van een optimaal klimaat voor het kleinbedrijf;
- eerdere conclusies en resoluties van de Raad over ondernemerschap, ICT en e-handel als factoren voor het concurrentievermogen, over het effect van de e-economie op het concurrentievermogen van de Europese ondernemingen, over een concurrerender klimaat voor ondernemingen, over Informatie- en communicatietechnologieën (ICT) en e-businessvaardigheden in Europa, en de uitvoering van het actieplan eEuropa 2005 ⁽¹⁾;
- de conclusies van de Europese Raad van Kopenhagen betreffende de uitbreiding;
- de conclusies van de Europese Raad van Brussel van 20 en 21 maart 2003 waarin staat dat ervaringen en goede praktijken op het gebied van e-handel moeten worden uitgewisseld.

2. WIJST EROP DAT:

- de Europese Unie en de lidstaten hun toezeggingen, namelijk de tijdige en effectieve uitvoering van hervormingen met betrekking tot de drie pijlers van duurzame ontwikkeling, te weten de economische, de sociale en de milieupijler, die alledrie van essentieel belang zijn voor de strategie van Lissabon, moeten nakomen;
- gecoördineerde acties ter bevordering van een beter gebruik van informatie- en communicatietechnologieën (ICT) bij het zakendoen behoren tot de belangrijkste elementen voor de verbetering van de prestaties van de EU op het gebied van productiviteitsverhoging;
- zich in het beleid een accentverschuiving voordoet van e-handel naar een meer holistische aanpak van elektronisch zakendoen, waardoor zowel in interne als externe bedrijfsprocessen het efficiënt gebruik van ICT toeneemt.

- de mededeling van de Commissie met als titel „Aanpassing van het beleid op het gebied van e-zakendoen aan de veranderende omgeving: de lering uit het Go-Digital-initiatief en de toekomstige uitdagingen”, waarin de lidstaten en de regio's worden opgeroepen hun strategieën inzake e-zakendoen te herzien, met name om het MKB te helpen zich aan te passen aan een voortdurend veranderende omgeving van elektronisch zakendoen, en om vrijwillige beleidsdoelstellingen inzake elektronisch zakendoen vast te stellen teneinde de verschuiving van e-handel naar e-zakendoen te bespoedigen;
- het voornemen van de Commissie om een „Europees ondersteuningsnetwerk voor e-zakendoen voor het MKB” op te zetten met als doel beleidsmakers op het gebied van e-zakendoen op Europees, nationaal en regionaal niveau bijeen te brengen om de uitwisseling van ervaring en informatie te stimuleren;
- het feit dat de Commissie, overeenkomstig het actieplan eEuropa 2005, in nauw overleg met de lidstaten en in samenwerking met de vertegenwoordigers van het bedrijfsleven de toepasselijke wetgeving herzielt om vast te stellen welke factoren het elektronisch zakendoen belemmeren en deze factoren indien nodig te elimineren;

4. ERKENT DAT:

- invoering op ruime schaal en efficiënt gebruik van ICT in alle bedrijfstakken en diensten, met name in het MKB, van cruciaal belang zijn voor het concurrentievermogen van de gehele EU-economie;
- het MKB specifieke moeilijkheden ondervindt bij het integreren van nieuwe technologieën en bij het reorganiseren van bedrijfsprocessen, onder meer door gebrek aan kennis van elektronisch zakendoen, in het bijzonder op managementsniveau, vanwege de relatief hogere door investeringskosten voor ICT en menselijk kapitaal vergeleken met grotere bedrijven, en door het ontbreken van gemeenschappelijke normen voor elektronisch zakendoen;
- de bereidheid van het MKB om over te gaan tot elektronisch zakendoen in de lidstaten, de toetredende landen, de regio's en bedrijfstakken zeer verschillend is en beleidsacties derhalve moeten worden gebaseerd op een degelijke economische analyse en een duidelijke omschrijving van de uitdagingen die moeten worden aange-

⁽¹⁾ PB C 48 van 28.2.2003, blz. 2.

- geavanceerde beleidsmaatregelen op het gebied van elektronisch zakendoen het MKB de gelegenheid moeten bieden optimaal gebruik te maken van ICT teneinde de bedrijfsprocessen te herstructureren, te automatiseren en te stroomlijnen;
- beleidsmaatregelen op het gebied van elektronisch zakendoen, waar passend, gebaseerd moeten worden op duidelijke doelstellingen en een combinatie van kwantitatieve en/of kwalitatieve doelstellingen om te waarborgen dat zij beantwoorden aan de behoeften van het MKB en makkelijk kunnen worden geëvalueerd;
- de efficiëntie van de beleidsmaatregelen op het gebied van elektronisch zakendoen erbij gebaat zou zijn indien er tussen de lidstaten en regio's meer aandacht worden besteed aan networking, meer ervaringen werden uitgewisseld en lering werd getrokken uit goede praktijken;
- de algemene omgeving voor elektronisch zakendoen voortdurend verandert, waardoor het beleid op het gebied van het elektronisch zakendoen steeds voor nieuwe uitdagingen wordt geplaagd zoals:
 - het inzicht in en de vaardigheden voor e-zakendoen bij het management in het MKB verbeteren;
 - de beschikbaarheid van MKB-vriendelijke oplossingen op het gebied van e-zakendoen bevorderen;
 - de daadwerkelijke deelneming van het MKB aan elektronische markten en bedrijfsnetwerken vergemakkelijken.

5. BENADRUKT:

- dat de bedrijven zelf verantwoordelijk zijn voor het uitvoeren en vaststellen van elektronische bedrijfsprocessen;
- dat de economische groei kan worden vergroot door, onder meer voor overheidsopdrachten, aan het bedrijfsleven gerelateerde e-overheidstoepassingen te ontwikkelen;
- dat de heroriëntatie van de beleidsmaatregelen voor het elektronisch zakendoen moet worden vergemakkelijkt om aldus tegemoet te komen aan de veranderende behoeften van de ondernemingen;
- dat het MKB moet worden bijgestaan, vooral in het identificeren van mogelijkheden voor elektronisch zakendoen en het met succes omschakelen op e-zakendoen via de reorganisatie van bedrijfsprocessen, zodat een efficiënt en productief gebruik van ICT mogelijk wordt;
- dat er op beleidsniveau ambitieuze doelstellingen moeten worden geformuleerd ter vergemakkelijking en bevordering van een op de kenniseconomie gerichte herstructurering, evenals specifieke, meetbare, bereikbare, realistische en tijdgebonden SMART-doelstellingen op operationeel niveau voor specifieke MKB-beleidsmaatregelen ter ondersteuning van het elektronisch zakendoen;

- dat de dialoog en de uitwisseling van ervaringen tussen de beleidsmakers op het gebied van elektronisch zakendoen voor het MKB moeten worden gestimuleerd;
- dat de grote verschillen in elektronische vaardigheden moeten worden verkleind en weggewerkt en dat daarbij moet worden gekeken naar alle beschikbare potentiële arbeidskrachten, waarbij in het bijzonder aandacht moet worden besteed aan de ernstige ondervertegenwoordiging van vrouwen en oudere werknemers in het ICT-personeel,

6. VERZOEKT DE LIDSTATEN EN DE TOETREDENDE LANDEN OM:

- op vrijwillige basis en op algemeen politiek niveau het scorebord van het ondernemingenbeleid verder aan te vullen met behulp van de elementen van de „index voor elektronisch zakendoen”, zoals opgenomen in de lijst van benchmarkingindicatoren voor eEuropa 2005;
- specifieke initiatieven voor elektronisch zakendoen ten behoeve van het MKB op operationeel niveau, waar mogelijk, te baseren op duidelijke kwantitatieve en/of kwalitatieve doelstellingen die het mogelijk moeten maken het praktische effect ervan te meten;
- de vaardigheden op het gebied van elektronisch zakendoen te verhogen door het MKB te stimuleren deel te nemen aan opleidingsactiviteiten op het gebied van elektronische vaardigheden;
- verdere inspanningen te leveren om netwerkvorming te stimuleren en een constructieve dialoog tussen het MKB en aanbieders van ICT-diensten te vergemakkelijken;
- de invoering van ICT en elektronisch zakendoen in het MKB verder te vergemakkelijken, met bijzondere nadruk op grensoverschrijdende elektronische transacties en een ruimer gebruik van breedband, en vereenvoudiging van elektronische bedrijfsprocessen;
- het voor het MKB gemakkelijker te maken deel te nemen aan „Internet trading platforms” en elektronische overheidsopdrachten middels goede campagnes die de bekendheid met en het vertrouwen in deze nieuwe vormen van handeldrijven moeten vergroten en middels een uitgebreider gebruik van ICT en elektronisch zakendoen in de overheidssector;
- interoperabele oplossingen voor elektronisch zakendoen en elektronische betaaldiensten voor grensoverschrijdende transacties te bevorderen door mee te werken aan proefbanken voor transnationale interoperabiliteit, bij voorkeur gebaseerd op open-sourcesoftware,

7. VERZOEKT DE COMMISSIE:

- grensoverschrijdende elektronische transacties te vergemakkelijken door steun te blijven geven aan de ontwikkeling van Europese normen voor interoperabele oplossingen voor elektronisch zakendoen en meertalige uitwisseling van gegevens en door de juridische informatie aan ondernemingen op Europese portaalsites te verbeteren;

- ervoor te zorgen dat het actieplan eEuropa 2005 volledig wordt uitgevoerd, in het bijzonder wat betreft de behoeften van het MKB en zijn toegang tot en gebruik van breedband;
- regelmatig verslag uit te brengen aan de stuurgroep eEuropa over de resultaten van de besprekingen in het Europees ondersteuningsnetwerk voor elektronisch zakendoen in het MKB;
- mee te werken aan de ontwikkeling van MKB-vriendelijke oplossingen op het gebied van ICT en elektronisch zakendoen, onder meer door het MKB gemakkelijker toegang te bieden tot het zesde OTO-kaderprogramma;
- na te denken over de mogelijkheid om een EU-netwerk op te richten voor informatie en steun aan vrouwelijke ondernemers in de ICT-sector, en op EU-niveau een bewustmakingsinitiatief te ontplooiën;
- vóór eind 2004 aan de Raad verslag uit te brengen over de vorderingen van de verschillende initiatieven ter on-

dersteuning van elektronisch zakendoen voor het MKB en over de resterende belemmeringen voor het gebruik van diensten voor ICT en elektronisch zakendoen,

8. VERZOEKT DE COMMISSIE, DE LIDSTATEN EN DE TOETREDENDE LANDEN:

- de op het gebied van ICT en elektronisch zakendoen gemaakte vorderingen verder te analyseren en te benchmarken op basis van de benchmarkindicatoren voor eEuropa 2005;
- actief deel te nemen aan het Europees ondersteuningsnetwerk voor elektronisch zakendoen in het MKB, als onderdeel van het actieplan eEuropa 2005, waarbij regionale, nationale en Europese initiatieven op het gebied van elektronisch zakendoen worden bijeengebracht met het doel de uitwisseling van ervaring te vergemakkelijken en op vrijwillige basis tot overeenstemming te komen over de toekomstige beleidsprioriteiten en -doelstellingen.

CONCLUSIES VAN DE RAAD

van 13 mei 2003

betreffende „Europese defensie — Industriële- en marktvraagstukken: naar een EU-beleid voor defensiematerieel”

(2003/C 149/04)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE

VERWELKOMT de mededeling van de Commissie „Naar een EU-beleid voor defensiematerieel” als een waardevolle bijdrage aan de totstandbrenging van de noodzakelijke voorwaarden voor de versterking van de industriële en marktsituatie van de Europese bedrijven die rechtstreeks of onrechtstreeks gerelateerd zijn aan de markt voor defensiematerieel, de bevordering van onderzoek op defensiegebied en de versterking van het internationale concurrentievermogen van de betrokken industrie;

MEMOREERT dat de Europese Raad tijdens zijn bijeenkomst van 20-21 maart 2003 in Brussel de rol heeft erkend die O & O op het gebied van veiligheid en defensie zouden kunnen spelen bij het bevorderen van geavanceerde technologieën en het aldus stimuleren van innovatie en concurrentievermogen;

ERKENT met name het belang van de totstandbrenging van regelingen die zouden kunnen leiden tot een grotere kosteneffectiviteit, een betere harmonisatie van de normen en een efficiëntere planning en aanschaf van op technologische innovatie gebaseerd defensiematerieel en OTO;

NEEMT NOTA van het voornemen van de Commissie om de ter verwezenlijking van deze doelstellingen vastgestelde initiatieven verder te ontwikkelen, en zal de specifieke aangelegenheden die in de mededeling worden genoemd, bestuderen in de bevoegde Raadsinstanties; IS VERHEUGD over het feit dat de Commissie onderwerpen aangeeft voor nader beraad, en beklemtoont dat bij deze analyse rekening moet worden gehouden met de bijdrage die bedrijfsonderzoekers, startende ondernemingen en het MKB aan de verwezenlijking van de doelstellingen van Lissabon kunnen leveren;

IS VERHEUGD over het voornemen van de Commissie om eind 2003 een nieuwe mededeling te presenteren waarin de geplande voorbereidende maatregelen inzake onderzoek op veiligheidsgebied nader worden uiteengezet, waarbij eveneens naar het langetermijnperspectief wordt verwezen;

VERZOEKT de Commissie eind 2003 verslag uit te brengen over de vooruitgang die met de verwezenlijking van bovengenoemde doelstellingen is geboekt.

RESOLUTIE VAN DE RAAD**van 13 mei 2003****over „De ontwikkeling van een overkoepelend Europees ruimtevaartbeleid”**

(2003/C 149/05)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

1. HERINNERT aan zijn conclusies van 10 december 2001;
 2. IS INGENOMEN MET de lopende onderhandelingen over de sluiting van een kaderovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Europees ruimteagentschap;
 3. NEEMT NOTA VAN de werkzaamheden van de Conventie betreffende onderzoek, technologische ontwikkeling en ruimtevaart;
 4. IS INGENOMEN MET het in samenwerking met het ESA opgestelde Groenboek van de Europese Commissie en het lopende consultatieproces dat werd gelanceerd om rekening te houden met de verschillende standpunten van de lidstaten, met het oog op de verdere ontwikkeling van een overkoepelend Europees ruimtevaartbeleid; NEEMT NOTA VAN de bijdragen die reeds door een significante groep van Europese actoren en burgers zijn geleverd aan het lopende raadplegingsproces met betrekking tot het Groenboek; BEKLEMT OONT dat oplossingen moeten worden gevonden voor de in dit document aan de orde gestelde cruciale vraagstukken, alsmede voor de gebruikersaspecten, teneinde de belangen van de Unie op de lange termijn te dienen;
 5. WIJST OP het steeds grotere belang van kosteneffectieve en betaalbare ruimtevaarttechnologieën voor de Europese burgers, die onder andere bijdragen tot:
 - de versterking van het concurrentievermogen van de Europese ondernemingen door deze nieuwe kansen te bieden,
 - de ontwikkeling van de kennismaatschappij,
 - de uitvoering van een hele reeks Europese beleidsmaatregelen, alsook tot de relevantie van ruimtevaarttechnologieën in het kader van de verdere ontwikkeling van Europees beleid in verschillende sectoren, waaronder het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid;
 6. BENADRUKT dat er dringend concrete maatregelen op Europees niveau moeten worden genomen, met name gezien de kritieke situatie in de Europese ruimtevaartsector, vooral wat betreft de markten voor lanceerdiensten en commerciële satellieten, en om cruciale termijnen te respecteren, met name wat betreft het Galileo-project, alsmede met het oog op de herstructurering van de Europese lanceersector;
 7. BEKLEMT OONT dat het noodzakelijk is dat de kaderovereenkomst tussen de Gemeenschap en het ESA zo spoedig mogelijk, en rekening houdend met het witboek uiterlijk eind 2003, wordt gesloten, als een stap vooruit in de verdere ontwikkeling van een overkoepelend Europees ruimtevaartbeleid;
 8. IS INGENOMEN MET het voornemen van de Commissie om de Raad en het Europees Parlement, in samenwerking met het ESA, een Witboek over de ruimtevaart voor te leggen, met de doelstellingen van een Europees ruimtevaartbeleid en voorstellen voor de daarvoor vereiste maatregelen, met het oog op een mogelijk Europees ruimtevaartprogramma;
 9. ONDERSTREEPT het belang van internationale samenwerking in de ruimte, mede indachtig de opkomst van verscheidende nieuwe ruimtevaartmogendheden, en verzoekt de Commissie om, in samenwerking met het ESA, haar inspanningen ter bevordering van de samenwerking op dit gebied op te voeren, en neemt nota van het voornemen van de Commissie om een internationale conferentie te organiseren;
 10. HERHAALT dat een gezamenlijke bijeenkomst, op ministerieel niveau, van de Raad van de Europese Unie en de Raad van het Europees Ruimte-Agentschap een bijkomende nieuwe impuls zou kunnen geven aan de gezamenlijke inspanningen voor de ontwikkeling van een Europees ruimtevaartbeleid, en meent dat de tweede helft van 2003 het juiste moment voor zo'n bijeenkomst zou kunnen zijn.
-

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

25 juni 2003

(2003/C 149/06)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,1551	LVL	Letlandse lat	0,6487
JPY	Japanse yen	135,68	MTL	Maltese lira	0,4269
DKK	Deense kroon	7,4252	PLN	Poolse zloty	4,464
GBP	Pond sterling	0,6915	ROL	Roemeense leu	37 760
SEK	Zweedse kroon	9,1535	SIT	Sloveense tolar	233,885
CHF	Zwitserse frank	1,5323	SKK	Slovaakse koruna	41,671
ISK	IJslandse kroon	87,92	TRL	Turkse lira	1 664 000
NOK	Noorse kroon	8,24	AUD	Australische dollar	1,7271
BGN	Bulgaarse lev	1,9462	CAD	Canadese dollar	1,5628
CYP	Cypriotische pond	0,58521	HKD	Hongkongse dollar	9,008
CZK	Tsjechische koruna	31,48	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,9707
EEK	Estlandse kroon	15,6466	SGD	Singaporese dollar	2,0084
HUF	Hongaarse forint	260,73	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 371,33
LTL	Litouwse litas	3,4529	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	8,9262

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekursen.

Inleiding van een herzieningsprocedure bij het vervallen van de antidumpingmaatregelen ten aanzien van touw van synthetische vezel uit India

(2003/C 149/07)

Na de publicatie van het bericht dat de antidumpingmaatregelen ten aanzien van touw van synthetische vezel uit India binnenkort zouden vervallen ⁽¹⁾, heeft de Commissie het verzoek ontvangen een herzieningsonderzoek te openen op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1972/2002 van de Raad ⁽³⁾ (hierna „de basisverordening” genoemd).

1. Indiener van het verzoek

Het verzoek werd op 26 maart 2003 ingediend door EUROCORD namens producenten die goed zijn voor een groot deel, namelijk 53 %, van de productie van touw van synthetische vezel in de Gemeenschap.

2. Product

Het verzoek heeft betrekking op bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of ommanteld met rubber of kunststof van polyethyleen of polypropyleen, ander dan bindtouw, van meer dan 50 000 decitex (5 g/m), gevlochten en andere, alsmede andere synthetische vezels van nylon of andere polyamiden of van polyester van meer dan 50 000 decitex (5 g/m), gevlochten en andere, ingedeeld onder de GN-codes 5607 49 11, 5607 49 19, 5607 50 11 en 5607 50 19 (hierna „het betrokken product” genoemd), van oorsprong uit India. De GN-codes worden slechts ter informatie vermeld.

3. Thans geldende maatregelen

Momenteel zijn op het betrokken product uit India definitieve antidumpingrechten van toepassing die werden ingesteld bij Verordening (EG) nr. 1312/98 van de Raad ⁽⁴⁾.

4. Motivering van het verzoek

Het verzoek werd ingediend omdat het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk zal leiden tot een voortzetting of herhaling van dumping en schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap.

Wat het weer optreden van dumping betreft, beweert de indiener van het verzoek dat het betrokken product uit India met dumping in andere derde landen (de Verenigde Staten en Noorwegen) wordt ingevoerd.

Voorts beweert de indiener van het verzoek dat het waarschijnlijk is dat de schadeveroorzakende dumping zal worden voortgezet. Hij heeft bewijsmateriaal voorgelegd waaruit blijkt dat de

huidige omvang van de invoer van het betrokken product uit India waarschijnlijk zal toenemen, gezien de onbenutte productiecapaciteit in India.

De indiener van het verzoek voert aan dat de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap nog precair is en dat deze bedrijfstak bij een aanzienlijke stijging van de invoer met dumping uit India waarschijnlijk nog meer schade zal lijden.

5. Procedure

Na overleg in het Raadgevend Comité is de Commissie tot de conclusie gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om een herzieningsprocedure in te leiden en opent zij hierbij een onderzoek overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening.

5.1. Procedure voor het vaststellen van de waarschijnlijkheid van dumping en schade

Bij het onderzoek zal worden vastgesteld of het waarschijnlijk is dat de invoer met dumping zal worden voortgezet of zich opnieuw zal voordoen en dat hierdoor schade zal ontstaan.

a) Vragenlijsten

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig heeft, zal de Commissie vragenlijsten toezenden aan de bedrijfstak van de Gemeenschap, organisaties van producenten in de Gemeenschap, producenten/exporteurs in India, organisaties van producenten/exporteurs in India, importeurs en organisaties van importeurs die in het verzoek zijn genoemd of die medewerking hebben verleend aan het onderzoek dat tot de thans geldende maatregelen heeft geleid en aan de Indiase autoriteiten.

Alle belanghebbenden dienen in ieder geval zo spoedig mogelijk per fax contact op te nemen met de Commissie om te vernemen of zij in het verzoek zijn genoemd om zo nodig een vragenlijst aan te vragen binnen de in punt 6 a) vermelde termijn, daar de in punt 6 b) vermelde termijn op alle belanghebbenden van toepassing is.

b) Het schriftelijk en mondeling verstrekken van informatie

Alle belanghebbenden worden hierbij uitgenodigd hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en andere gegevens dan de antwoorden op de vragenlijst en het nodige bewijsmateriaal toe te zenden. Deze informatie en het bewijsmateriaal moeten binnen de in punt 6 b) genoemde termijn door de Commissie zijn ontvangen.

⁽¹⁾ PB C 240 van 5.10.2002, blz. 2.

⁽²⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 305 van 7.11.2002, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 183 van 26.6.1998, blz. 1.

Bovendien kan de Commissie belanghebbenden horen die hierom verzoeken indien deze aantonen dat er bijzondere redenen zijn om hen te horen. Dit verzoek moet binnen de in punt 6 c) vermelde termijn zijn ingediend.

5.2. Procedure voor het beoordelen van het belang van de Gemeenschap

Overeenkomstig artikel 21 van de basisverordening zal worden onderzocht of het niet tegen het belang van de Gemeenschap is de antidumpingmaatregelen te handhaven indien wordt vastgesteld dat het waarschijnlijk is dat de invoer met dumping zal worden voorgezet en dat hierdoor schade zal ontstaan. Producenten in de Gemeenschap, importeurs en representatieve organisaties van producenten, importeurs, verwerkende bedrijven en de consument die aantonen dat er een objectieve band is tussen hun activiteiten en het betrokken product, kunnen binnen de onder punt 6 b) genoemde termijn, contact met de Commissie opnemen en inlichtingen verstrekken. Deze partijen kunnen, binnen de onder punt 6 c) vermelde termijn, ook verzoeken te worden gehoord. Met informatie die op grond van artikel 21 wordt verstrekt, wordt slechts rekening gehouden indien daarbij, op het moment dat deze wordt verstrekt, het nodige bewijsmateriaal is gevoegd.

6. Termijnen

a) Om een vragenlijst aan te vragen

Belanghebbenden die geen medewerking hebben verleend aan het onderzoek dat tot de thans geldende maatregelen heeft geleid dienen zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk 15 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, een vragenlijst aan te vragen.

b) Om zich aan te melden en antwoorden op de vragenlijst en andere gegevens toe te zenden

Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden, dienen binnen 40 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, tenzij anders vermeld, hun standpunt uiteen te zetten en de antwoorden op de vragenlijst en eventuele andere gegevens te doen toekomen. Er wordt op gewezen dat de meeste in de basisverordening

vermelde procedurerechten slechts kunnen worden uitgeoefend indien de betrokkene zich binnen de genoemde termijn bij de Commissie aanmeldt.

c) Om een mondeling onderhoud aan te vragen

Binnen dezelfde termijn van 40 dagen kunnen belanghebbenden ook vragen door de Commissie te worden gehoord.

7. Schriftelijke opmerkingen, antwoorden op de vragenlijst en andere correspondentie

Alle opmerkingen en verzoeken moeten schriftelijk worden ingediend (niet elektronisch, tenzij anders vermeld) onder opgave van naam, adres, e-mailadres, telefoon-, fax- en/of telexnummer van de betrokkene. Alle schriftelijke opmerkingen, met inbegrip van de in dit bericht gevraagde informatie, antwoorden op de vragenlijst en correspondentie die op vertrouwelijke basis worden verstrekt moeten van het opschrift „Limited” ⁽¹⁾ zijn voorzien en moeten, overeenkomstig artikel 19, lid 2, van de basisverordening, vergezeld gaan van een niet-vertrouwelijke versie waarop is vermeld „For inspection by interested parties”.

Correspondentieadres van de Commissie

Europese Commissie
Directoraat-generaal Trade
Directoraat B
Kamer: J-79 5/16
B-1049 Brussel
Fax (32-2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877.

8. Medewerking

Indien belanghebbenden de nodige gegevens niet binnen de gestelde termijnen verstrekken, geen toegang daartoe geven of het onderzoek ernstig belemmeren, kunnen, overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening, op grond van de beschikbare gegevens conclusies worden getrokken, zowel in positieve als in negatieve zin.

De Commissie kan de verstrekte informatie, indien deze onjuist of misleidend blijkt, buiten beschouwing laten en van beschikbare gegevens gebruik maken.

⁽¹⁾ Dit betekent dat de documenten slechts voor intern gebruik zijn bestemd en beschermd zijn in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en van de Raad (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Deze documenten zijn vertrouwelijk op grond van artikel 19 van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad (PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1) en artikel 6 van de WTO-Overeenkomst inzake de Tenuitvoerlegging van Artikel VI van de GATT 1994 (Antidumpingovereenkomst).

Inleiding van een herzieningsprocedure op grond van artikel 12 van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad in verband met de antidumpingmaatregelen ten aanzien van sulfanilzuur uit de Volksrepubliek China

(2003/C 149/08)

Op grond van artikel 12 van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1972/2002 ⁽²⁾ (hierna „de basisverordening” genoemd) werd bij de Commissie het verzoek ingediend te onderzoeken of de antidumpingmaatregelen die ten aanzien van sulfanilzuur uit de Volksrepubliek China zijn genomen, gevolgen hebben gehad voor de wederverkooprijzen of latere verkooprijzen in de Gemeenschap.

1. Indiener van het verzoek

Het verzoek werd op 12 mei 2003 ingediend door Sorochemie en Quimigal, twee producenten die tezamen goed zijn voor de gehele productie van sulfanilzuur in de Gemeenschap.

2. Product

Het verzoek heeft betrekking op sulfanilzuur, ingedeeld onder GN-code ex 2921 42 00 (Taric-code 2 921 42 10*60) (hierna „sulfanilzuur” genoemd), van oorsprong uit de Volksrepubliek China. De GN-code wordt slechts ter informatie vermeld.

3. Thans geldende maatregelen

Op sulfanilzuur uit de Volksrepubliek China is momenteel een antidumpingrecht van toepassing dat werd ingesteld bij Verordening (EG) nr. 1339/2002 van de Raad ⁽³⁾.

4. Motivering van het verzoek

De indieners van het verzoek hebben bewijsmateriaal verstrekt waaruit blijkt dat het antidumpingrecht op sulfanilzuur uit de Volksrepubliek China niet tot een voldoende wijziging van de prijs van sulfanilzuur in de Gemeenschap heeft geleid.

5. Procedure

De Commissie heeft, na overleg in het Raadgevend Comité, vastgesteld dat het verzoek door of namens de bedrijfstak van de Gemeenschap is ingediend en dat er voldoende bewijsmateriaal is om tot een heronderzoek over te gaan. De Commissie heeft het onderzoek naar de invoer van sulfanilzuur uit de Volksrepubliek China derhalve heropend overeenkomstig artikel 12 van de basisverordening.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 305 van 7.11.2002, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 196 van 25.7.2002, blz. 11.

a) Vragenlijsten

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig heeft, zal de Commissie vragenlijsten toezenden aan de producenten/exporteurs in de Volksrepubliek China, de importeurs en de autoriteiten van de Volksrepubliek China.

Alle belanghebbenden dienen in ieder geval zo spoedig mogelijk per fax contact op te nemen met de Commissie om te vernemen of zij in het verzoek zijn genoemd om zo nodig een vragenlijst aan te vragen binnen de in punt 6, onder a), vermelde termijn, daar de in punt 6, onder b), vermelde termijn op alle belanghebbenden van toepassing is.

b) Het schriftelijk en mondeling verstrekken van informatie

Alle belanghebbenden worden hierbij uitgenodigd hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en andere gegevens dan de antwoorden op de vragenlijst en het nodige bewijsmateriaal toe te zenden. Deze informatie en het bewijsmateriaal moeten binnen de in punt 6, onder b), genoemde termijn door de Commissie zijn ontvangen.

Bovendien kan de Commissie belanghebbenden horen die hierom verzoeken indien deze aantonen dat er bijzondere redenen zijn om hen te horen. Dit verzoek moet binnen de in punt 6, onder c), vermelde termijn zijn ingediend.

6. Termijnen

a) Om een vragenlijst aan te vragen

Belanghebbenden die geen medewerking hebben verleend aan het onderzoek dat tot de thans geldende maatregelen heeft geleid dienen zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk 15 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, een vragenlijst aan te vragen.

b) Om zich aan te melden en antwoorden op de vragenlijst en andere gegevens toe te zenden

Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden, dienen binnen 40 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, tenzij anders vermeld, hun standpunt uiteen te zetten en de antwoorden op de vragenlijst en eventuele andere gegevens te doen toekomen. Er wordt op gewezen dat de meeste in de basisverordening vermelde procedurerechten slechts kunnen worden uitgeoefend indien de betrokkene zich binnen de genoemde termijn bij de Commissie aanmeldt.

c) Om een mondeling onderhoud aan te vragen

Binnen dezelfde termijn van 40 dagen kunnen belanghebbenden ook vragen door de Commissie te worden gehoord.

7. Schriftelijke opmerkingen, antwoorden op de vragenlijst en andere correspondentie

Alle opmerkingen en verzoeken moeten schriftelijk worden ingediend (niet elektronisch, tenzij anders vermeld) onder opgave van naam, adres, e-mailadres, telefoon-, fax- en/of telexnummer van de betrokkene. Alle schriftelijke opmerkingen, met inbegrip van de in dit bericht gevraagde informatie, antwoorden op de vragenlijst en correspondentie die op vertrouwelijke basis worden verstrekt, moeten van het opschrift „Limited” ⁽¹⁾ zijn voorzien en moeten, overeenkomstig artikel 19,

⁽¹⁾ Dit betekent dat de documenten slechts voor intern gebruik zijn bestemd en beschermd zijn in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Deze documenten zijn vertrouwelijk op grond van artikel 19 van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad (PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1) en artikel 6 van de WTO-Overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van artikel VI van de GATT 1994 (Antidumpingovereenkomst).

lid 2, van de basisverordening, vergezeld gaan van een niet-vertrouwelijke versie waarop is vermeld „For inspection by interested parties”.

Correspondentieadres van de Commissie:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Trade
Directoraat B
Kamer: J-79 5/16
B-1049 Brussel
Fax (32-2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877.

8. Medewerking

Indien belanghebbenden de nodige gegevens niet binnen de gestelde termijnen verstrekken, geen toegang daartoe geven of het onderzoek ernstig belemmeren, kunnen, overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening, op grond van de beschikbare gegevens conclusies worden getrokken, zowel in positieve als in negatieve zin.

De Commissie kan de verstrekte informatie, indien deze onjuist of misleidend blijkt, buiten beschouwing laten en van beschikbare gegevens gebruikmaken.

Bekendmaking van de besluiten van lidstaten waarbij exploitatievergunningen worden verleend of ingetrokken, overeenkomstig artikel 13, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2407/92 betreffende de verlening van exploitatievergunningen aan luchtvaartmaatschappijen ⁽¹⁾

(2003/C 149/09)

NOORWEGEN

Intrekking van exploitatievergunningen

Categorie A: Exploitatievergunningen afgegeven aan luchtvaartmaatschappijen die niet voldoen aan de criteria van artikel 5, lid 7, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2407/92

Naam luchtvaartmaatschappij	Adres luchtvaartmaatschappij	Besluit van kracht sinds
Nordic Aviation Resources AS	Sandefjord Lufthavn 3239 Sandefjord	1.2.2003

Categorie B: Exploitatievergunningen afgegeven aan luchtvaartmaatschappijen die voldoen aan de criteria van artikel 5, lid 7, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2407/92

Naam luchtvaartmaatschappij	Adres luchtvaartmaatschappij	Besluit van kracht sinds
Rørosfly v/Torw. Sandnes	Røros Lufthavn 7374 Røros	12.1.2003

⁽¹⁾ PB L 240 van 24.8.1992, blz. 1.

Bekendmaking overeenkomstig artikel 19, lid 3, van Verordening nr. 17 van de Raad ⁽¹⁾ betreffende een verzoek tot negatieve verklaring of vrijstelling op grond van artikel 81, lid 3, van het EG-Verdrag

(Zaak COMP/C2/38.287 — Telenor/Canal+/Canal Digital)

(2003/C 149/10)

(Voor de EER relevante tekst)

I. DE AANMELDING

1. Op 16 november 2001 heeft Telenor Broadband Services AS („TBS”) bij de Commissie, overeenkomstig artikel 4 van Verordening nr. 17, een verzoek ingediend om een negatieve verklaring overeenkomstig artikel 81, lid 1, van het EG-Verdrag en artikel 53, lid 1 van de EER-overeenkomst, subsidiair om een vrijstelling op grond van artikel 81, lid 3, van het EG-Verdrag en artikel 53, lid 3, van de EER-overeenkomst voor drie overeenkomsten die werden gesloten respectievelijk met Groupe Canal+ SA („Groupe Canal+”) en haar Scandinavische dochteronderneming Canal+ Television AB („Canal+ Nordic”). De aangemelde overeenkomsten leggen de voorwaarden vast waaronder de partijen hun betaaltelevisieactiviteiten in Scandinavië zullen ontwikkelen, met name de verdeling van betaaltelevisiekanalen met premium content via het direct-to-home („DTH”) satellietplatform van Canal Digital AS („Canal Digital”) ⁽²⁾.
2. TBS, een dochteronderneming van de Noorse gevestigde telecommunicatieaanbieder Telenor AS, biedt in heel Scandinavië televisiediensten aan consumenten aan via DTH-satelliettransmissie, netwerken met collectieve schotels voor meerdere woningen (Satellite Master Antenna Television — „SMATV”) en kabelnetwerken. Groupe Canal+, de film- en televisiedivisie van het Vivendi Universal-concern, produceert, verwerft en verdeelt films, audiovisuele werken en televisierechten voor sportuitzendingen. Groupe Canal+ produceert eveneens betaaltelevisiekanalen en verdeelt in Scandinavië, via haar dochteronderneming Canal+ Nordic, pakketten van betaaltelevisiekanalen, waaronder pay-per-view („PPV”) en near-video-on-demand („NVOD”), via kabelnetwerken en satelliettelevisieplatforms.
3. Hierna worden enerzijds TBS/Telenor/Canal Digital en anderzijds Groupe Canal+/Canal+ Nordic samen „de partijen” bij de aangemelde overeenkomsten genoemd.

II. DE AANGEMELDE OVEREENKOMSTEN

4. TBS en Groupe Canal+ exploiteerden van 1997 tot 2001 gezamenlijk het DTH-satellietplatform van Canal Digital, waarin zij ieder een aandeel van 50 % hadden. De aangemelde overeenkomsten zijn gesloten nadat Groupe Canal+ in 2001 had besloten om haar aandeel in Canal Digital over te dragen aan TBS. De aangemelde overeenkomsten hebben hoofdzakelijk tot doel om de verkooptransactie veilig te stellen en om de continuïteit te verzekeren van de levering die tot dan toe was gegarandeerd door de verticale structurele band tussen Canal Digital en Canal+

Nordic. De aangemelde overeenkomsten omvatten dan ook:

- een verkoop- en aankoopovereenkomst tussen Groupe Canal+ en TBS betreffende de verkoop van het aandeel van 50 % van Groupe Canal+ in Canal Digital aan TBS;
- een distributieovereenkomst tussen Groupe Canal+ en TBS betreffende de verdeling via DTH van de betaaltelevisiekanalen met premium content van Canal+ Nordic via Canal Digital, en
- een overeenkomst voor de levering door Canal+ Nordic van PPV- en NVOD-kanalen aan Canal Digital.

In deze overeenkomsten is onder meer het volgende bepaald.

II.1. Exclusiviteit betaaltelevisiekanalen

5. Groupe Canal+ verleent TBS het exclusieve recht om betaaltelevisiekanalen met premium content van Canal+ Nordic via Canal Digital te verdelen en ziet ervan af om gedurende tien jaar een concurrerend DTH/SMATV-distributieplatform in Scandinavië te bezitten of te exploiteren (exclusiviteit betaaltelevisiekanalen). De exclusiviteit laat evenwel de verdeling van betaaltelevisiekanalen met premium content van Canal+ Nordic via kabelnetwerken van derden met meer dan [...] ⁽³⁾ aangesloten huishoudens („CATV”) in Scandinavië onverlet.

II.2. Niet-concurrentiebeding voor betaaltelevisiekanalen

6. TBS verbindt er zich tegenover Groupe Canal+ toe om gedurende een periode van tien jaar geen betaaltelevisiekanalen met premium content voor DTH/SMATV-distributie te bezitten of te exploiteren, noch om betaaltelevisiekanalen met premium content van concurrerende aanbieders via DTH, SMATV en bepaalde kleinere kabelnetwerken in Scandinavië te verdelen (niet-concurrentiebeding voor betaaltelevisiekanalen). Dit niet-concurrentiebeding laat evenwel de verdeling van betaaltelevisiekanalen met premium content via CATV-netwerken die eigendom zijn van Telenor of onder haar zeggenschap staan onverlet.
7. Aan dit niet-concurrentiebeding is een mechanisme gekoppeld voor de gezamenlijke verwerving door de partijen van bepaalde content. Verder hebben de partijen overeenstemming bereikt over een aantal bepalingen die een impact hebben op aangrenzende markten, waaronder bepalingen inzake samenwerking op de markt voor de levering van satelliettransponderdiensten en markten voor nieuwe media.

⁽¹⁾ PB 13 van 21.2.1962, blz. 204/62.

⁽²⁾ Bekendmaking van de Commissie (PB C 340 van 4.12.2001, blz. 6).

⁽³⁾ Vertrouwelijke informatie.

II.3. Exclusiviteit en niet-concurrentiebeding voor PPV/NVOD-kanalen

8. Voorts kent Canal+ Nordic aan Canal Digital het exclusieve recht (en de verplichting) toe om gedurende een periode van vijf jaar PPV/NVOD-filmkanalen via DTH/SMATV, kleinere kabelnetwerken en de CATV-netwerken van Telenor in Scandinavië te verdelen (exclusiviteit voor PPV/NVOD-kanalen).
9. Aan deze exclusiviteit is een niet-concurrentiebeding gekoppeld op grond waarvan Canal Digital onder bepaalde omstandigheden — na een onderhandelingsprocedure met Canal+ Nordic te hebben gevolgd — bijkomende PPV/NVOD-kanalen en -diensten van derden mag leveren (niet-concurrentiebeding voor PPV/NVOD-kanalen).

III. DOOR DE PARTIJEN VOORGESTELDE VERBINTENISSEN

10. De Commissie was tot de voorlopige conclusie gekomen dat een reeks bepalingen van de aangemelde overeenkomsten ertoe strekken en/of ten gevolge hebben de mededinging te beperken in de zin van artikel 81, lid 1, van het EG-Verdrag en van artikel 53, lid 1, van de EER-overeenkomst en/of niet voldoen aan de voorwaarden van artikel 81, lid 3, van het EG-Verdrag en van artikel 53, lid 3, van de EER-overeenkomst.
11. Op 31 maart 2003 hebben de partijen een voorstel ingediend om de voorlopige mededingingsbezwaren van de Commissie weg te nemen. De partijen hebben voorgesteld om de aangemelde overeenkomsten als volgt aan te passen:
- herleiden van de duur van de exclusiviteit voor betaaltelevisiekanalen tot maximaal vier jaar;
 - verminderen van de reikwijdte van de exclusiviteit door de definitie van DTH/SMATV-distributie te beperken tot kabelnetwerken;
 - herleiden van de duur van het niet-concurrentiebeding van de betaaltelevisiekanalen en de regelingen voor gezamenlijke verwerving tot maximaal drie jaar;

- beperken van de reikwijdte van de regeling inzake gezamenlijke verwerving tot premium content voor betaaltelevisie;
- herleiden van de duur van het niet-concurrentiebeding voor PPV/NVOD-kanalen tot maximaal drie jaar;
- herleiden van de duur van het niet-concurrentiebeding voor satelliettransponders tot maximaal vijf jaar, en
- afzien van de bilaterale rechten om als eerste te weigeren ten aanzien van de verwerving en commercialisering van premium content en nieuwe kanalen via „nieuwe media”-platforms.

IV. HET VOORNEMEN VAN DE COMMISSIE

Op basis van het voorgaande is de Commissie voornemens de aangepaste exclusiviteitsregelingen en niet-concurrentiebedingen gunstig te beoordelen. Voordat zij een gunstig advies uitbrengt, nodigt de Commissie derden uit om binnen een maand na de publicatie van deze bekendmaking hun opmerkingen toe te zenden aan het volgende adres, onder vermelding van zaak nr. 38.287 — Telenor/Canal+/Canal Digital:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Antitrust Griffie
J-70
Kantoor 0/28
B-1049 Brussel

Indien derden van oordeel zijn dat hun opmerkingen bedrijfsgeheimen of andere vertrouwelijke informatie bevatten, dienen zij, met opgave van redenen, aan te geven welke passages volgens hen niet openbaar mogen worden gemaakt omdat zij bedrijfsgeheimen of andere vertrouwelijke informatie bevatten. Wanneer de Commissie geen met redenen omkleed verzoek ontvangt, neemt zij aan dat de ontvangen opmerkingen geen vertrouwelijke informatie bevatten.

Mededeling aan de exporteurs

(2003/C 149/11)

De aandacht van de exporteurs wordt erop gevestigd dat de ondanks afgesloten bilaterale onderhandelingen tussen de Europese Unie, enerzijds, en respectievelijk Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Slovenië, Slowakije en Tsjechië anderzijds, ertoe hebben geleid dat een aantal in de bijlagen B en C bij Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie opgenomen goederen niet langer voor uitvoerrestituties in aanmerking komen wanneer ze naar die landen worden uitgevoerd.

Deze overeenkomsten zullen op 1 juli 2003 in werking treden.

Exporteurs moeten er ook rekening mee houden dat de lopende bilaterale onderhandelingen tussen de Europese Unie, enerzijds, en respectievelijk Cyprus, Malta en Polen, anderzijds, waarschijnlijk ook zullen leiden tot bilaterale overeenkomsten waarbij in de bijlagen B en C bij Verordening (EG) nr. 1520/2000 opgenomen goederen niet meer voor uitvoerrestituties in aanmerking komen wanneer ze naar die landen worden uitgevoerd.

Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.3160 — CVC Funds/Viterra)**

(2003/C 149/12)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 27 mei 2003 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovengenoemde aangemelde concentratie en ze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is enkel beschikbaar in het Engels en zal openbaar gemaakt worden na verwijdering van alle zakengeheimen. De tekst zal verkrijgbaar zijn

- op papier bij de verkooppunten van het Bureau voor Officiële Publicaties der Europese Gemeenschappen (zie lijst op de laatste omslagzijde);
- in elektronische vorm in de „CEN”-versie van de Celex-database, onder documentnummer 303M3160. Celex is het geautomatiseerd documentatiesysteem van het Europees gemeenschapsrecht.

Voor verdere informatie in verband met abonnementen, gelieve contact op te nemen met

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tel. (352) 2929 42718, fax (352) 2929 42709.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.3195 — Heineken/BBAG)**

(2003/C 149/13)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 17 juni 2003 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin wordt meegedeeld dat de Nederlandse onderneming Heineken International BV (Heineken) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening volledige zeggenschap verkrijgt over de Oostenrijkse onderneming Österreichische Brau-Beteiligungs-AG (BBAG), door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- Heineken: wereldwijde productie, commercialisering en distributie van bier en andere dranken;
- BBAG: productie, commercialisering en distributie van bier en non-alcoholische dranken (mineraalwater en vruchtensappen), onroerend goed.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01/296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.3195 — Heineken/BBAG, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.

RECTIFICATIES

Rectificatie van de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen — Tweede aanvulling op de
tweëntwintigste volledige uitgave

(Publicatieblad van de Europese Unie C 110 A van 8 mei 2003)

(2003/C 149/14)

Op bladzijde 7, landbouwgewas nr. 17 (*Lolium multiflorum* Lam.), in de tabel, kolom 1, nr. 1 (Ssp. alternativum) wordt na het ras Abys de volgende regel ingevoegd:

[illegible]